



Willkommen!

Du bist uns wichtig.



Jeder Mensch hat
Rechte. Weltweit.

Diese sind uns allen wichtig!

Mein Name:

Respekt!

Wir sind freundlich
zueinander.

Wir achten dich und deine
Meinung. Und wenn wir
nicht einer Meinung sind,
besprechen wir dies mit
dir und suchen gemeinsam
nach einer Lösung.



**Wir unterstützen dich,
wenn du das möchtest.**

Wir wollen, dass du hier gut leben und lernen kannst.

**Hier hast du viele
Möglichkeiten:**

Du kannst lernen, bekommst Unterstützung, kannst Sport machen, ein Instrument lernen, hast viele Freunde und Freundinnen.

Hier bist du sicher.

In deinem Zuhause auf Zeit sollst du sicher sein und ohne Angst leben. Wenn nötig, schützen wir dich.

**Deine Meinung ist uns
wichtig.**

Hier kannst du mitreden, mitmachen und mitentscheiden. Wenn sich Jugendliche und Betreuer nicht einig sind, suchen wir gemeinsam nach Lösungen.

Manchmal müssen wir Erwachsene allein eine Entscheidung treffen. Wenn dies der Fall ist, werden wir dir sagen, warum wir das so entscheiden.



Beschwerden sind erlaubt!

Wenn dich etwas nervt, wütend oder traurig macht, kannst du mit uns sprechen! Wir hören dir gut zu und nehmen dich und deine Sicht ernst. Mit dir zusammen kümmern wir uns um dein Anliegen. Denn Beschwerden sind für uns immer eine Möglichkeit, etwas zu verbessern.



Beschwerden kannst du dich bei:

- jeder Betreuerin, jedem Betreuer
- jeder Gruppenleitung
- der Bereichsleitung
- der Heimleitung
- einer Psychologin, einem Psychologen oder dem Fachdienst
- deinem Vormund
- deinen Eltern

Oder mit einer Nachricht im Kummerkasten



Was ist, wenn du dich von uns Erwachsenen aus der Einrichtung ungerecht behandelt fühlst? Oder ein Problem nicht gelöst werden kann?

Die Beschwerde- und Ombudsstelle für Kinder und Jugendliche der Stadt München ist für dich da. Die Stelle arbeitet vertraulich. Du brauchst deinen Namen also nicht zu nennen, wenn du das nicht möchtest.

Name

Beschwerde- und Ombudsstelle
für Kinder und Jugendliche

Adresse

Prielmayerstr. 1, 80335 München

Telefon

(089) 233-49745

www.muenchen.de/kinderbeauftragte



Die Rechte von Kindern und Jugendlichen

- 1. Recht auf Gleichheit** Kein Kind darf benachteiligt werden. **2. Recht auf Gesundheit** Kinder haben das Recht, gesund zu leben, Geborgenheit zu finden und keine Not zu leiden. **3. Recht auf Bildung** Kinder haben das Recht, zu lernen und eine Ausbildung zu machen, die ihren Bedürfnissen und Fähigkeiten entspricht. **4. Recht auf elterliche Fürsorge** Kinder haben ein Recht auf die Liebe und Fürsorge beider Eltern und auf ein sicheres Zuhause. **5. Recht auf Privatsphäre und persönliche Ehre** Kinder haben ein Recht, dass ihr Privatleben und ihre Würde geachtet werden. Aber: Eltern sollen auch gut auf ihre Kinder aufpassen. Nicht immer ist deshalb alles erlaubt. **6. Recht auf Meinungsäußerung, Information und Gehör** Kinder haben das Recht, bei allen Fragen, die sie betreffen, mitzubestimmen und zu sagen, was sie denken. Sie haben das Recht, sich alle Informationen zu beschaffen, die sie brauchen, um sich eine eigene Meinung zu bilden und diese zu äußern. **7. Recht auf Schutz im Krieg und auf der Flucht** Kinder haben das Recht, im Krieg und auf der Flucht besonders geschützt zu werden. **8. Recht auf Schutz vor Ausbeutung, Missbrauch und Gewalt** Kinder haben das Recht auf Schutz vor Gewalt, Missbrauch und Ausbeutung. **9. Recht auf Spiel, Freizeit, Ruhe und Kultur** Kinder haben das Recht zu spielen, sich zu erholen und künstlerisch tätig zu sein. **10. Recht auf Betreuung bei Behinderung** Behinderte Kinder haben das Recht auf besondere Fürsorge und Förderung, damit sie aktiv am Leben teilnehmen können.

Wir haben dieses Büchlein für dich gemacht:

Sozialreferat/Stadtjugendamt
Abteilung F, Familienergänzende Hilfen,
Heime, Pflege und Adoption
Severinstraße 2, 81541 München
Telefon: (089) 233-20073
E-Mail: s-ii-f@muenchen.de

Kinderbeauftragte der Landeshauptstadt
München
Sozialreferat/Stadtjugendamt
Prielmayerstraße 1, 80335 München
Telefon: (089) 233-49745
E-Mail: kinderbeauftragte.soz@muenchen.de

Idee, Konzept und Texte:
Kinderbeauftragte und Stabstelle der
Abteilung F
Illustrationen: Sabine Oka
Gestaltung: Sabine Oka (Dipl.-Designerin)

Vielen Dank an die Kinder und Jugendlichen aus dem Münchner Kindl-Heim, dem Münchner Waisenhaus, dem Jugendhilfeverband Just M und dem Marie-Mattfeld-Haus, die uns geholfen haben, dieses Heft zu gestalten!

Druck: Druckerei Kieckens GmbH
Gedruckt auf Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft

1. Auflage: 2018

Welcome!

Willkommen!

Bienvenue!

Bienvenido!

بینه راغلاست

Bine ai venit!

Dobro došli!

i mirëpritur!

أهلا بك



Kaabo!

Hoşgeldin!

स्वागत छ

Καλώς ήρθατε!

Karibu!

Soo dhowow



Wamkelekile!

خوش آمدی

Siyakwamukela!

Добро пожаловать!

እንኳን ደህና መጣህ